
GLASS WALLS. VERGLASUNGEN.

EN Lateral closing catalogue

DE Katalog Seitliche Verschlüsse



Gibus®
THE SUN FACTORY • ITALY

SKATE

GLASS WALLS
VERGLASUNGEN

LIGHT, ELEGANCE, PROTECTION

LICHT, ELEGANZ, SCHUTZ

EN The sliding Glass Walls combine utmost practicality with Gibus style and elegance. Easy to install, elegant when opening and closing, they are the perfect finishing touch for an outdoor pergola or terrace.

The Glass Walls fit into any architectural context, protecting the area from rain, wind and low temperatures.

These innovative systems transform the space into a peaceful oasis, the only surface seen is seamless, increasing its scenic impact.

Enjoy your Stanza del Sole® in the spring and autumn, too: a cozy living space, where you can spend time in perfect peace and quiet.

DE Die Verglasungen mit Schiebesystem verbinden Zweckmäßigkeit mit dem Stil und der Eleganz von Gibus. Einfach zu installieren, elegant beim Öffnen und Schließen und die ideale Ergänzung eine Pergola im Freien oder eine Terrasse.

Die Verglasungen fügen sich harmonisch in jede Architektur ein und schützen den Raum vor Regen, Wind und Kälte.

Die innovativen Verglasungen verwandeln den Raum in eine Oase des Friedens und verbreiten mit ihrer durchgehenden Glasfläche stilvolle Eleganz.

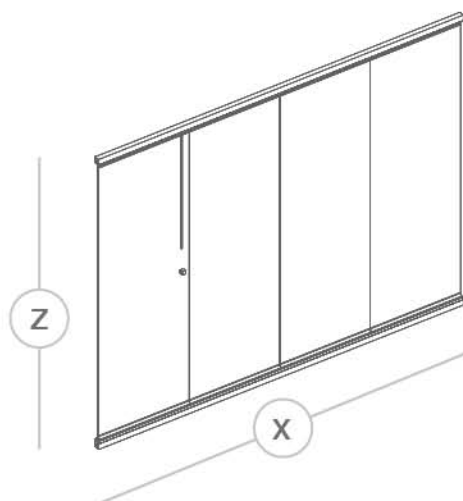
Lebe deine Stanza del Sole® auch im Frühling und um Herbst: Ein behaglicher Raum voller Lebensfreude für angenehme, erholsame Stunden.

SKATE

GLISSE

SKATE
GLASS WALLS
VERGLASUNGEN





DIMENSIONS/ABMESSUNGEN

(X) Width/Breite
cm 80 - 700

(Z) Height/Höhe
cm 150 - 300

Panels/Scheiben
1 - 10

STRUCTURAL FEATURES

EN The sliding and folding glass walls are an innovative and elegant patented system, with huge scenic impact, as well as high safety standards and reliability.

Thanks to their easy installation and use benefits, the glass walls easily adapt to any architectural context, either private or commercial.

Panels made of toughened safety glass, 10-mm thick without perimeteral profiles, with noise reduction up to 14dB. Able to stand up against wind and impact, they also protect from rain, noise, dust, and UV rays.

Greatly versatile uses: closed doors on cold or rainy days, or with total lateral folding to completely open.

The patented system "loads" the weight of the panels on the ground, therefore avoiding stress to upper load-bearing beams, maintaining maximum structural stability.

The lower rail consists of sliding tracks for the panels made of anti-friction material; given the absence of bearings and load-bearing systems, maintenance is therefore minimal.

In addition, it is equipped with a lower compensator system, up to 20 mm, which is able to absorb possible differences in height and make installation fast and easy.

Standard gaskets guarantee they are 95% waterproof and wind resistant.

PRODUKTBESCHREIBUNG

DE Die Verglasungen mit Schiebe-Dreh-System sind ein innovatives und elegantes patentiertes System mit großer ästhetischer Wirkung, hohen Sicherheitsstandards und maximaler Zuverlässigkeit. Die Verglasungen lassen sich einfach installieren und vielseitig nutzen und eignen sich deshalb für die unterschiedlichsten architektonischen Anwendungen sowohl in Wohngebäuden als auch in gewerblichen Gebäuden. Scheiben aus Sicherheitsglas mit einer Stärke von 10 mm ohne Rahmenprofil, mit einer Schalldämmung bis 14 dB.

Die Verglasung hält Wind und Stößen stand und schützt vor Regen, Lärm, Staub und UV-Strahlung. Sehr vielseitige Verwendung: Mit geschlossenen Scheiben an kalten Tagen oder an Regentagen, mit komplett zusammengeschobenem Scheibenpaket, wenn der Raum ganz geöffnet werden soll. **Das patentierte System "belastet" den Boden mit dem Gewicht der Scheiben, sodass die Querstreben oder die oberen tragenden Träger nicht belastet werden und für maximale Stabilität garantiert ist.** Die untere Schiene besteht aus einer Laufschiene für die Scheiben aus Material mit geringer Reibung. Das System hat keine Kugellager und keine tragenden Elemente, sodass es praktisch wartungsfrei ist. Das System verfügt außerdem über ein unteres Ausgleichsprofil (bis 20 mm), das in der Lage ist, eventuelle Bodenschrägen auszugleichen, sodass sich das System schnell und einfach installieren lässt. Die serienmäßigen Dichtungen garantieren für eine 95%-ige Wasser- und Winddichtigkeit.



1a. Upper rail equipped with anti-wind and anti-rain brushes.

1b. Lower rail The panels do not require bearings because they directly rest on the anti-friction teflon guides.

2. Folding The panels, rotating on their pins, permit lateral folding for completely opening the space.

3. Gasket Particular finishing between the glass with transparent gaskets in anti-UV ray rigid plastic.

1a. Obere Schiene Mit Bürstendichtungen zum Schutz vor Wind und Regen.

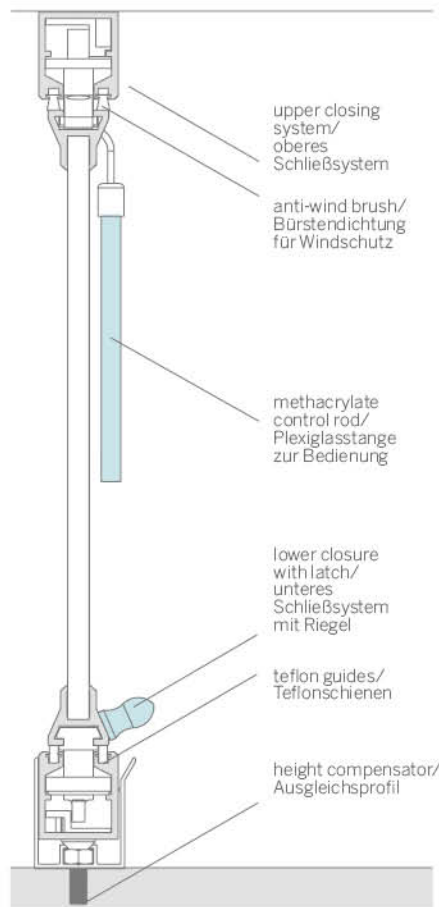
1b. Untere Schiene Es sind keine Kugellager für die Scheiben erforderlich, da diese direkt auf den Teflonschienen mit geringem Reibungswiderstand aufliegen.

2. Zusammenschieben Die Scheiben lassen sich auf den Bolzen drehen und seitlich zu einem Paket zusammenschieben, sodass sich der Raum komplett öffnen lässt.

3. Dichtung Besondere Kantenbearbeitung der Scheiben mit transparenten Dichtungen aus steifem, UV-beständigem Plastik.

SKATE
GLASS WALLS
VERGLASUNGEN



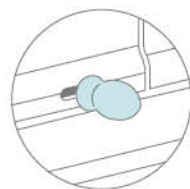


There are **two closing systems** that make using this innovative product so versatile./Diese innovative Verglasung verfügt über **zwei Schließsysteme** und lässt sich deshalb ausgesprochen vielseitig einsetzen.

EN 1. BASIC CLOSURE: standard, glass knob with upper closure by means of methacrylate rod, and lower one with latch; optional: stainless steel handle with key lock (fig. 2).

DE 1. STANDARDSCHLIESSSYSTEM: Serienmäßiges Schließsystem mit Kugelgriff aus Glas und oberem Verschluss mit Stange aus Plexiglas und unterem Verschluss mit Riegel. Optional: Türgriff aus Edelstahl mit Schloss mit Schlüssel (Abb. 2).

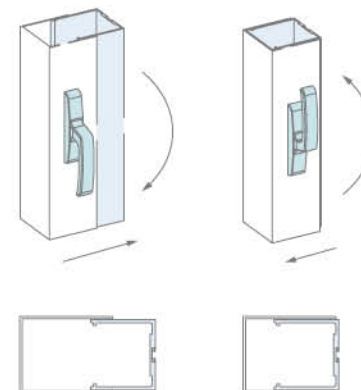
lower closure with latch/Unterer Verschluss mit Riegel



EN 2. LATERAL CLOSING WITH HANDLE: The painted aluminum handle is placed on a lateral profile located on the abutment on the side of the door. Turning the handle downwards, the counter-thrust lateral profile exerts pressure on the panel, compacting them from the opposite side and therefore improving system resistance and stability, apart from impermeability. Standard glass knob on the door.

DE 2. SEITLICHES SCHLIESSEN MIT GRIFF: Der Griff aus lackiertem Aluminium befindet sich an einem seitlichen Profil auf der zur Tür gegenüberliegenden Seite. Durch Drücken vom Griff nach unten übt das seitliche Gegenprofil Druck auf die Scheiben aus und schiebt sie auf der gegenüberliegenden Seite zusammen. Dadurch werden die Widerstandsfähigkeit, die Stabilität und die Wasserundurchlässigkeit des Systems verbessert. Serienmäßig mit Glasgriff an der Tür.

closed/geschlossen open/offen



BASIC CLOSURE 1. Standard Glass knob, combined with upper closing system with rod and lower one with latch. **2. Optional** Handle with lock in stainless steel, highly resistant to wear and tear. Equipped with key, the system can be applied to any panel.

STANDARDSCHLIESSSYSTEM

1. Serienmäßig Kugelgriff aus Glas mit oberem Schließsystem mit Stange und unterem Schließsystem mit Riegel. **2. Optional** Griff mit Schloss aus hochgradig verschleißfestem Edelstahl. Das System mit Schlüssel kann an jeder Scheibe angebracht werden.



LATERAL CLOSING WITH HANDLE
3. Handle upon request
Handle in painted aluminum.

SEITLICHES SCHLIESSEN MIT GRIFF
3. Griff auf Anfrage
Griff aus lackiertem Aluminium.

EN There are different configurations in order to adapt to multiple uses, therefore best optimizing the space to be closed. Internal or external folding can be chosen.

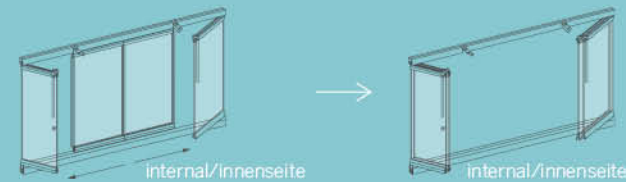
DE Es sind verschiedene Konfigurationen möglich, die eine Anpassung an die unterschiedlichsten Situationen und Anwendungen erlauben, um den Raum, der verschlossen werden soll, optimal zu nutzen. Das Scheibenpaket kann sich innerhalb oder außerhalb des Raums befinden.

STANDARD OPENING FOR ALL GLASS PANEL SYSTEMS/KONFIGURATION MIT STANDARDÖFFNUNG VERFÜGBAR FÜR ALLE SCHLISSSYSTEME

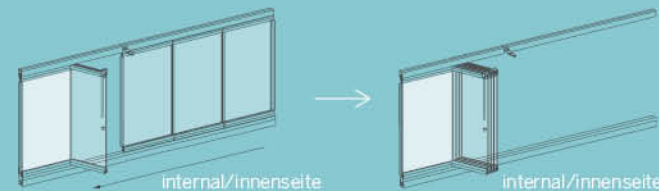


CONFIGURATIONS AVAILABLE FOR BASIC CLOSING SYSTEM/MÖGLICHE KONFIGURATIONEN FÜR DAS STANDARDSCHLISSSYSTEM

OPENING WITH DOUBLE DOOR AND FOLDS BACK ON BOTH SIDES/ÖFFNEN MIT DOPPELTER TÜR UND DOPPELTEM SCHEIBENPAKET

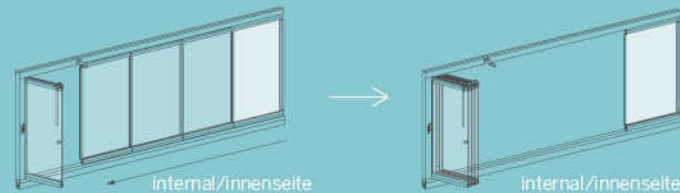


WITH FIXED PANEL ON DOOR SIDE/MIT FESTER SCHEIBE AUF DER SEITE DER TÜR

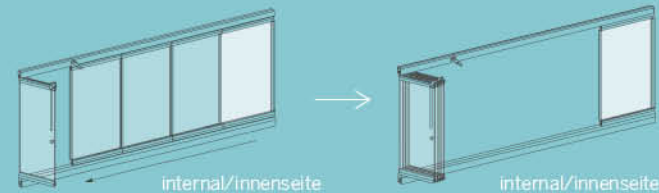


CONFIGURATIONS AVAILABLE FOR LATERAL CLOSING SYSTEMS WITH HANDLE/MÖGLICHE KONFIGURATIONEN FÜR DAS SEITLICHE SCHLISSSYSTEM MIT GRIFF

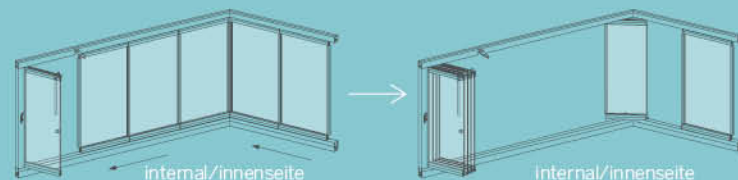
WITH FIXED PANEL OPPOSITE THE DOOR/MIT FESTER SCHEIBE AUF DER SEITE, DIE DER TÜR GEGENÜBERLIEGT



WITH FIXED PANEL OPPOSITE THE DOOR/MIT FESTER SCHEIBE AUF DER SEITE, DIE DER TÜR GEGENÜBERLIEGT



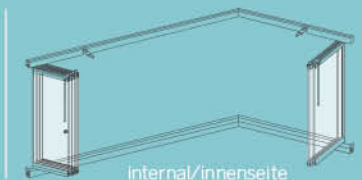
IN A CORNER/ABGEWINKELT



ONLY FOLDS BACK IN A CORNER/ABGEWINKELT MIT EINEM SCHEIBENPAKET



BOTH FOLD BACK IN A CORNER/ABGEWINKELT MIT ZWEI SCHEIBENPAKETEN



POWDER COATING

EN The aluminum used undergoes a chromatization process that best coats the previously cleaned surface, slowing down aggression from atmospheric agents and saline fog. Powder-coating increases resistance to corrosion and aggressive agents, and it has strong mechanical features. The paint for the aluminum profiles is guaranteed for 10 years by the brand Qualicoat®.

LACKIERUNG

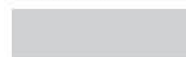
DE Das verwendete Aluminium wird chromatiert, sodass der Lack besser auf der zuvor gereinigten Oberfläche hält und die aggressive Wirkung von Witterungseinflüssen und Salznebeln verlangsamt wird. Die Pulverlackierung verbessert den Schutz vor Korrosion und aggressiven Substanzen und hat sehr gute mechanische Eigenschaften. Die Marke Qualicoat® gibt eine Garantie von 10 Jahren auf die Lackierung der Aluminiumprofile.

In production/Serienmäßig

White/Weiß
RAL 9010



light stainless steel
Edelstahl hell



Ivory/Elfenbein
RAL 1013



Bronzo
Bronze



Anthracity/Anthrazit
VIV 416



Upon request/Auf Anfrage

Brown/Braun
RAL 8017



Corten
Corten



anthracite semigloss/Anthrazit
Halbglänzend RAL 7016



other colors/andere Farben
RAL



RECOMMENDED INSTALLATIONS

EN Closures for pergolas and islands from the Mediterranean line, Med Twist, Med Room, porticos, terraces, balconies, attics, partition for rooms, closures for meeting rooms, greenhouses.

EMPFOHLENE INSTALLATIONEN

DE Verschließen von Pergolas und der Linie Mediterranean, Med Twist, Med Room, Vorbauten, Terrassen, Balkonen, Dachgärten, als Raumteiler, für Konferenzsäle und für Gewächshäuser.

GUTTER FOR CONDENSATION WATER

EN In case there is water from condensation, a specific gutter is located in the lower track, which conveys water to the outside by means of the compensator.

ABLAUFKANAL FÜR KONDENSAT

DE Für Kondenswasser, das sich eventuell bildet, gibt es einen Ablaufkanal in der unteren Schiene, der das Wasser durch das Ausgleichsprofil nach außen leitet.



EN From the awning to the technical details, from production to the client: Gibus total quality is

excellence in fabrics, mechanisms and production up to assistance and competence in the points of sale.

DE Vom Markisenstoff bis zu den baulichen Details, von der Produktion bis zum Kunden: Gibus garantiert für hervorragende Qualität von Stoffen, Mechanismen und Verarbeitung und für einen ausgezeichneten Kundendienst und eine kompetente Beratung in den Verkaufsstellen.



EN The certified safety of a solid and robust glass door, on the cutting edge and in compliance with European

Union standards.

DE Die zertifizierte Sicherheit einer stabilen und robusten Verglasung, die den strengsten europäischen Richtlinien entspricht.



EN We are the first to be satisfied and certain of the quality of our products, for this reason we give you a

five-year guarantee. The guarantee terms are specified in detail in the "use and maintenance" manual that accompanies each product.

DE Wir sind von der Qualität unserer Produkte voll und ganz überzeugt und geben deshalb 5 Jahre Garantie auf unsere Markisen. Die Garantiebedingungen sind detailliert in der "Bedienungs- und Wartungsanleitung" enthalten, die den Produkten beiliegt.



EN Gibus makes use of holographic anti-counterfeit security technology and a unique alphanumeric code. It

is the unmistakable signature of the authenticity and quality of Gibus. A system that protects the end user, guaranteeing maximum transparency since originality, place of origin and quality of materials are well declared.

DE Gibus verwendet fälschungssichere und holographische Technologie mit einem alphanumerischen Code. Das ist die unzweideutige Unterschrift der Qualität und der Authentizität von Gibus. Dieses System schützt die Kunden und garantiert hohe Transparenz: Originalität, Herkunftsland und Qualität der Stoffe werden erklärt.

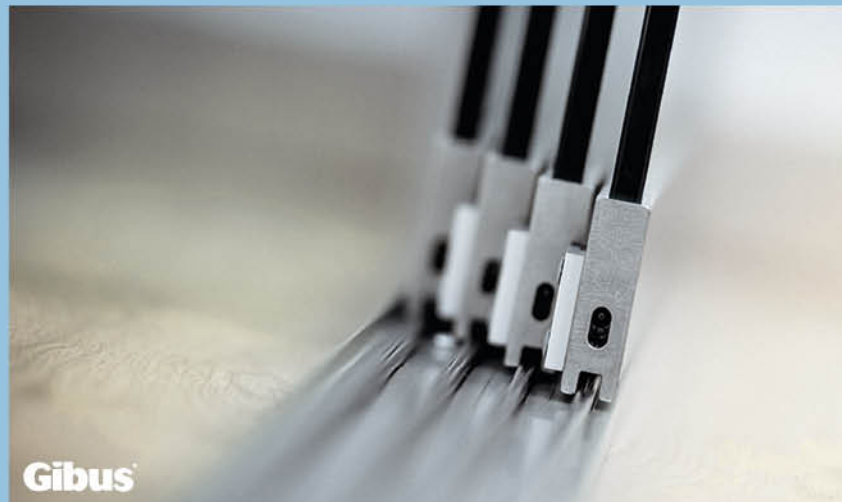


EN For any specific information a Gibus Specialist will be at your disposal: to make an on-site consultation and to prepare an accurate quotation.

DE Für Fragen und weitere Informationen steht Ihnen jederzeit gerne unser Fachmann von Gibus zur Verfügung, der sich den Installationsort anschaut, Sie berät und Ihnen einen genauen Kostenvoranschlag erstellt.

GLASS WALLS/VERGLASUNGEN

GLISSE



EN Sophisticated and innovative system with a track and sliding doors, extremely versatile in order to support a myriad of design solutions and adapt to any architecture.

The complete transparency of the Glisse doors is able to protect areas without limiting the view of who enjoys them.

DE Elegantes und innovatives Schienensystem mit Schiebetüren, extrem vielseitig einsetzbar für zahlreiche Projektlösungen, die sich in jede bestehende Architektur einfügen lassen.

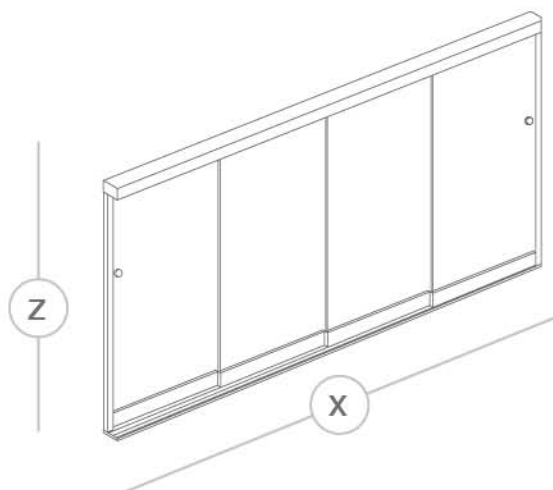
Die absolute Transparenz der Verglasungen Glisse schützt die Räume, ohne die Sicht einzuschränken.



TRANSPARENCY IN MOVEMENT
TRANSPARENZ IN BEWEGUNG

GLISSE
GLASS WALLS
VERGLASUNGEN





DIMENSIONS/ABMESSUNGEN

(Z) Height/Höhe

up to/bis 250 cm

(glass thickness/Stärke der Glasscheibe 10 mm)

251 - 300 cm

(glass thickness/Stärke der Glasscheibe 12 mm)

(X) Width with lateral opening

(X) Breite bei seitlichem Öffnen

2 panels/Türflügel | 2 tracks/Führungen: 150 - 300 cm

3 panels/Türflügel | 3 tracks/Führungen: 225 - 475 cm

4 panels/Türflügel | 4 tracks/Führungen: 300 - 600 cm

STRUCTURAL FEATURES

EN Glisse is characterized by the great attention to finishing and choice of materials, which join toughened glass (extra clear or satin-finished upon request) with silver and painted anodized aluminum and stainless steel.

Each door in toughened safety glass, from 10 to 12 mm thick, slides on parallel stainless steel tracks by means of two rollers that permit fluid movement.

The configurations available come in solutions with 2, 3 or 4 tracks up to a maximum of 8 panels, in combinations with lateral or central opening (see page 14).

Various door-closing solutions, with a key and knobs, easy to grip for sliding. Any condensation water is efficaciously removed through the combined action of a bulkhead placed at the base and the levelling of the tracks behind the lateral slamming stiles.

Recommended installations: closing pergolas and islands from the Mediterranea line, Med Twist, Med Room, porticos, terraces, balconies, attics, room partitions, meeting rooms, and greenhouses.

Wind resistance: with a maximum height of 250 cm and 10 mm thick toughened glass and with a maximum height from 251 to 300 cm and 12-mm thick toughened glass, wind resistance is equal to 400 Pa (91 km/hr.).

(X) Width with central opening

(X) Breite bei Öffnen in der Mitte

4 panels/Türflügel | 2 tracks/Führungen: 250 - 600 cm

6 panels/Türflügel | 3 tracks/Führungen: 400 - 600 cm

8 panels/Türflügel | 4 tracks/Führungen: 500 - 600 cm

PRODUKTBESCHREIBUNG

DE Glisse zeichnet sich durch die sorgfältige Ausführung der Oberflächen und die Auswahl der Materialien aus. Die Scheiben aus Sicherheitsglas (auf Anfrage extrahell oder satiniert) werden mit eloxiertem Aluminium in der Ausführung Silber, lackiert und mit Edelstahl kombiniert.

Jeder Türflügel aus 10 oder 12 mm starkem Sicherheitsglas läuft mit zwei Wagen auf parallelen Führungen aus Edelstahl, die eine gleitende Bewegung gewährleisten.

Es sind Konfigurationen möglich mit 2, 3 oder 4 Führungen für maximale 8 Türflügel, in der Kombination mit seitlichem Öffnen oder mit Öffnen in der Mitte (siehe S. 14).

Es gibt eine Vielzahl von Schließsystemen mit Schlüssel und Kugelgriff für ein bequemes Anfassen beim Verschieben der Türen. Eventuelles Kondenswasser wird wirkungsvoll über eine am unteren Rand angebrachte Spritzwand und das Anfassen der Führungen an den seitlichen Anschlägen abgeleitet.

Empfohlene Installationen: Verschließen von Pergolas und Pavillons der Linie Mediterranea, Med Twist, Med Room, Vorbauten, Terrassen, Balkone, Dachgärten, als Raumteiler, für Konferenzsäle und für Gewächshäuser.

Widerstand gegen Windwidenstand: bei Hmax 250 cm und Sicherheitsglas mit Stärke 10 mm und bei Hmax 251 bis 300 cm und Sicherheitsglas mit Stärke 12 mm beträgt der Windwidenstand 400 Pa (91 km/h).serienmäßigen Dichtungen garantieren für eine 95%-ige Wasser- und Winddichtigkeit.



1



2



3

1. Sealing gasket In order to improve complete protection from atmospheric agents, there is a standard assembly of sealing gaskets between the doors for protection from wind and rain.

2. Parallel grouping Panel grouping showing stops, which permit pulling.

3. Roller Close-up of the two-wheel rollers the panels are assembled on in order to slide on the tracks.

1. Dichtung Um die Dichtigkeit gegen Witterungseinflüsse zu verbessern, werden eine Reihe von Dichtungen zwischen den Türen montiert, die vor Regen und Wind schützen.

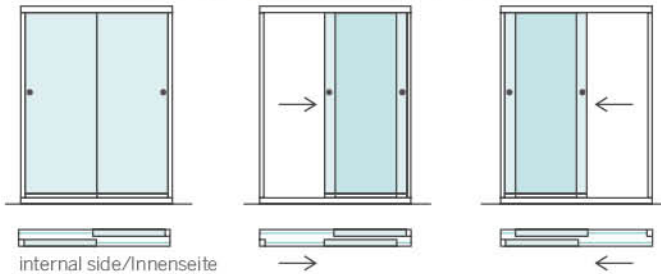
2. Paralleles Zusammenschieben Zusammenschieben der Türen mit vorstehenden Anschlägen, die ein Ziehen ermöglichen.

3. Wagen Detailansicht der Wagen mit zwei Rollen, auf denen die Türen montiert sind, die sich so auf den Führungen verschieben lassen.

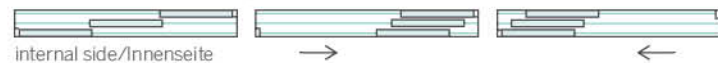
EN During the design phase, the combinations that best suit your needs can be chosen: lateral opening with internal panel in the slamming stile on the right or left or central opening. (For more details refer to the Gibus list). **DE** Bei der Planung können die Kombinationen gewählt werden, die den jeweiligen Anforderungen am besten entsprechen: seitliches Öffnen mit interner Tür mit Anschlag rechts oder links oder Öffnen in der Mitte (nähere Informationen können der Preisliste Gibus entnommen werden).

LATERAL OPENING | LEFT INTERNAL PANEL (STANDARD) SEITLICHES ÖFFNEN | INNENTÜR LINKS (SERIENMÄSSIG)

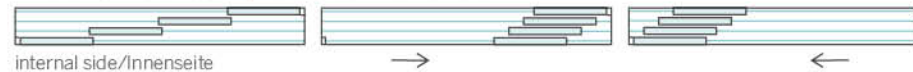
2 PANELS/TÜRFLÜGEL | 2 TRACKS/FÜHRUNGEN



3 PANELS/TÜRFLÜGEL | 3 TRACKS/FÜHRUNGEN

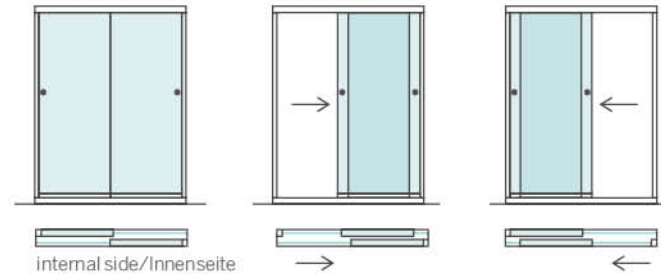


4 PANELS/TÜRFLÜGEL | 4 TRACKS/FÜHRUNGEN

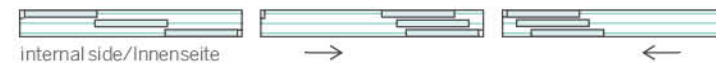


LATERAL OPENING | RIGHT INTERNAL PANEL (UPON REQUEST) SEITLICHES ÖFFNEN | INNENTÜR RECHTS (AUF ANFRAGE)

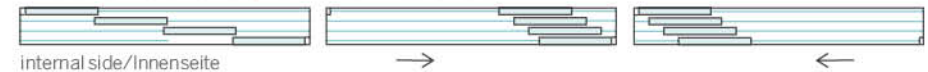
2 PANELS/TÜRFLÜGEL | 2 TRACKS/FÜHRUNGEN



3 PANELS/TÜRFLÜGEL | 3 TRACKS/FÜHRUNGEN

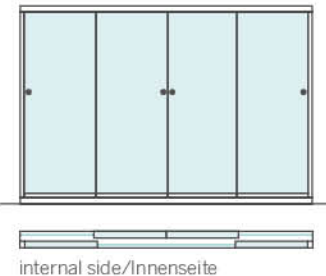


4 PANELS/TÜRFLÜGEL | 4 TRACKS/FÜHRUNGEN

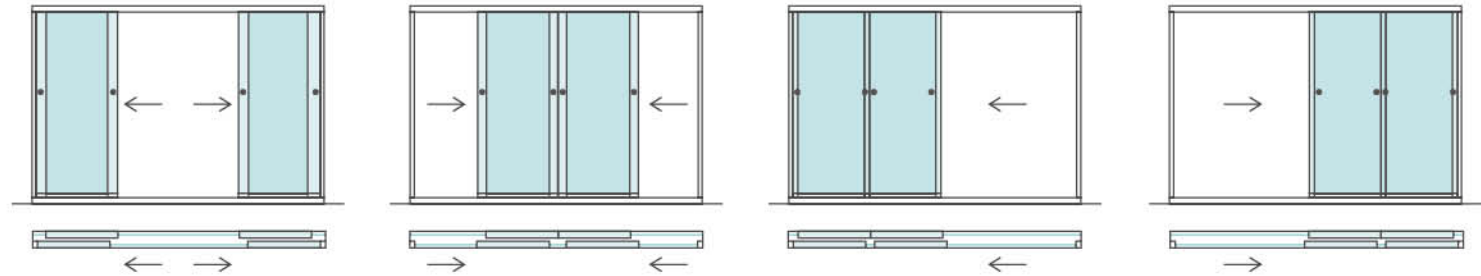


CENTRAL OPENING | INTERNAL PANELS ON THE SIDES AND EXTERNAL ONES IN THE CENTER ÖFFNEN IN DER MITTE | INNENTÜREN AN DEN SEITEN UND AUSSENTÜREN IN DER MITTE

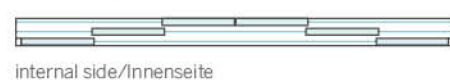
4 PANELS/TÜRFLÜGEL 2 TRACKS/FÜHRUNGEN



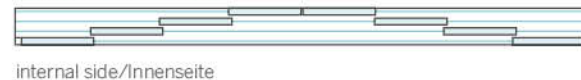
POSSIBLE OPENINGS/MÖGLICHE ÖFFNUNGEN



6 PANELS/TÜRFLÜGEL 3 TRACKS/FÜHRUNGEN



8 PANELS/TÜRFLÜGEL 4 TRACKS/FÜHRUNGEN



POWDER COATING

EN The aluminum used undergoes a chromatization process that best coats the previously cleaned surface, slowing down aggression from atmospheric agents and saline fog. Powder-coating increases resistance to corrosion and aggressive agents, and it has strong mechanical features. The paint for the aluminum profiles is guaranteed for 10 years by the brand Qualicoat®.

LACKIERUNG

DE Das verwendete Aluminium wird chromatiert, sodass der Lack besser auf der zuvor gereinigten Oberfläche hält und die aggressive Wirkung von Witterungseinflüssen und Salznebeln verlangsamt wird. Die Pulverlackierung verbessert den Schutz vor Korrosion und aggressiven Substanzen und hat sehr gute mechanische Eigenschaften. Die Marke Qualicoat® gibt eine Garantie von 10 Jahren auf die Lackierung der Aluminiumprofile.

In production/Serienmäßig

White/Weiß
RAL 9010



light stainless steel
Edelstahl hell



Anthracite/Anthrazit
VIV 416



Ivory/Elfenbein
RAL 1013



Bronzo
Bronze



Upon request/Auf Anfrage

Brown/Braun
RAL 8017



Corten
Corten



anthracite semigloss/Anthrazit
Halbglänzend RAL 7016

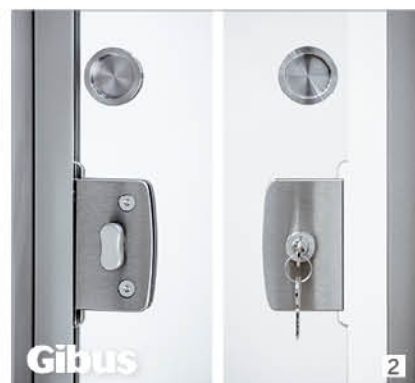


other colors/andere Farben
RAL



internal/Innenseite

external/Außenseite



internal/Innenseite

external/Außenseite



Gibus

3

Standard closing:

round stainless steel knob for pulling;

Optional closing systems:

1. internal steel knob and smooth external carter.
2. internal steel knob and external lock with key.

3. **Track levelling** Close-up of the track levelling behind the lateral wall it rests on (lateral counterpart) to permit the flow of condensation water.

Serienmäßige Schließsysteme:

Kugelgriff zum Ziehen aus Edelstahl;

Optionale Schließsysteme:

1. Interner Kugelgriff aus Stahl und glattes externes Gehäuse
2. Interner Kugelgriff aus Stahl und Schloss mit Schlüssel an der Außenseite
3. **Anfasen der Führungen** Detailsicht vom Anfasen der Führungen an der seitlichen Stützwand (seitlicher Anschlag) für das Abfließen vom Kondenswasser.



EN From the awning to the technical details, from production to the client: Gibus total quality is

excellence in fabrics, mechanisms and production up to assistance and competence in the points of sale.

DE Vom Markisenstoff bis zu den baulichen Details, von der Produktion bis zum Kunden: Gibus garantiert für hervorragende Qualität von Stoffen, Mechanismen und Verarbeitung und für einen ausgezeichneten Kundendienst und eine kompetente Beratung in den Verkaufsstellen.



EN The certified safety of a solid and robust glass door, on the cutting edge and in compliance with European

Union standards.

DE Die zertifizierte Sicherheit einer stabilen und robusten Verglasung, die den strengsten europäischen Richtlinien entspricht.



EN We are the first to be satisfied and certain of the quality of our products, for this reason we give you a

five-year guarantee. The guarantee terms are specified in detail in the "use and maintenance" manual that accompanies each product.

DE Wir sind von der Qualität unserer Produkte voll und ganz überzeugt und geben deshalb 5 Jahre Garantie auf unsere Markisen. Die Garantiebedingungen sind detailliert in der "Bedienungs- und Wartungsanleitung" enthalten, die den Produkten beiliegt.



EN Gibus makes use of holographic anti-counterfeit security technology and a unique alphanumeric code. It

is the unmistakable signature of the authenticity and quality of Gibus. A system that protects the end user, guaranteeing maximum transparency since originality, place of origin and quality of materials are well declared.

DE Gibus verwendet fälschungssichere und holographische Technologie mit einem alphanumerischen Code. Das ist die unzweideutige Unterschrift der Qualität und der Authentizität von Gibus. Dieses System schützt die Kunden und garantiert hohe Transparenz: Originalität, Herkunftsland und Qualität der Stoffe werden erklärt.



EN For any specific information a Gibus Specialist will be at your disposal: to make an on-site consultation and to prepare an accurate quotation.

DE Für Fragen und weitere Informationen steht Ihnen jederzeit gerne unser Fachmann von Gibus zur Verfügung, der sich den Installationsort anschaut. Sie berät und Ihnen einen genauen Kostenvoranschlag erstellt.



EN Photographs, drawings, colors and texts are purely illustrative, with no contractual value. When signing a contract the current Gibus list must be referred to. Printed by Kappadue - March 2016

DE Fotos, Zeichnungen, Farben und Texte dienen nur zu Illustrationszwecken. Deshalb sind sie nicht vertraglich bindend. Für das Unterschreiben des Vertrages, bitte, nehmen Sie Bezug auf die geltende Gibus Preisliste. Gedruckt von Kappadue - März 2016

Gibus Via L. Einaudi, 35 - 35030 Saccolongo (Pd - Italy) - www.gibus.com - Photos: Fragment - 3D images: Bluemotion - Graphic design: Santacroce DDC